



Sen series



TOKYO CRAFTS & DESIGN



Photographer : Elodie Chapuis  
Styling: Marion Vidal  
Hair & Make-up: Kanamu Kusakae  
Model: Yulia @ Metropolitan Models



KIKI JAPANESE MODERN

**Shinn Asano Design Co., Ltd.**  
株式会社 シンアサノデザイン

3-8-9 Kitazawa Setagaya-ku  
Tokyo Japan 155-0031  
tel : +81-3-3481-8812  
info@shinnasano.com  
www.shinnasano.com

東京都世田谷区北沢 3-8-9  
〒155-0031

The sen series is a six-piece collection of steel furniture from Japanese designer Shinn Asano, inspired by traditional Japanese crafts, patterns, hieroglyphs and nuances, sen turns 2D lines into 3D forms. The collection includes a coat stand, lamp, two tables and two stools. Kagome stool has been honored with the renowned Golden A' Design Award at Furniture, Decorative Items and Homeware Design Competition, and is made from 18 right angle triangles that support each other and when viewed from above forms the traditional Japanese craft pattern kagome moyou.

グラフィックデザインを背景に持つデザイナー浅野真一郎が、日本の伝統工芸や模様、象形文字などをモチーフに、2次元の線を3次元のカタチにした鉄の家具シリーズが「Sen」です。シリーズにはコートスタンド、ランプ、テーブル2点、スツール2点が含まれ、そのなかの「Kagome stool」は、同じカタチの18個の直角三角形を上から見ると日本の伝統模様である籠目模様のカタチに組み合わせ、お互いに支え合う構造によって成立したスツールです。「Kagome Stool」は、イタリア開催の国際コンペティション「A' Design Award」において2013年度の金賞を受賞しています。



**UMENO Design**

2-30-11-2F Magome Ota-ku  
Tokyo Japan 143-0021  
tel : +81-3-6417-1336  
umeno@umenodesign.com  
www.umenodesign.com

東京都大田区北馬込 2-30-11-2F  
〒143-0021

Brand produced by UMENODESIGN  
"KEI" (Kyo Sashimono)  
"DEN" (Takaoka lacquerware)  
"SOKO" (cork insole)  
KEI is tableware and DEN was arranged in the modern lifestyle design with new ideas of traditional Japanese crafts. SOKO is fun and functional fashion accessories that you can enjoy the graphics in a small space in the shoe was born by the new technology.

UMENODESIGNがプロデュースしたブランド  
「KEI (京指物) 」  
「DEN (高岡漆器) 」  
「SOKO (コルクインソール) 」  
KEIとDENは日本の伝統工芸を新しい発想でデザインし現代の生活様式にアレンジしたテーブルウェア。SOKOは新しい技術により生まれた靴の中の小さな空間でグラフィックを楽しむ事ができる機能的で楽しいファッション雑貨です。

イタリアの歴史あるベネチアガラス・ブランド「LEUCOS」が、世界の著名デザイナー 10 人を「JJ lamp」コラボレーション企画に選定し、ミラノサローネ期間中に特別展示で、唯一の東洋人として選定されました。

**Culture Generation Japan Co., Ltd.**  
株式会社カルチャー・ジェネレーション・ジャパン

2-7-7-201 Komagata Taito-ku  
Tokyo Japan 111-0043  
tel : +81-3-3843-0466  
hotta@cg-japan.net  
www.tokyo-crafts-design.com

東京都台東区駒形 2-7-7-201  
〒111-0043

TOKYO CRAFTS & DESIGN 2012  
"Bringing beautiful Tokyo craftworks into the future" Tokyo' s traditional crafts have been nurtured through many years. The Tokyo Metropolitan Art Museum produced the creation of "craftworks of the future" by collaboration between craftsmen who live by tradition and designers who want to make use of tradition in the modern age. From the Tokyo Metropolitan Art Museum to Japan and the world. We hope that a new movement will be started from Tokyo.

TOKYO CRAFTS & DESIGN 2012  
プロジェクト概要  
「TOKYO CRAFTS & DESIGN」は、現代のライフスタイルに合った商品のアイデアを必要とする伝統工芸の職人と、工芸の魅力を自らのアイデアやデザインを生かしたいと考えるデザイナーとが「協働」して、新たな伝統工芸品を創出するものです。職人とデザイナーは、互いに理解を深めながら、チームとして商品開発に取り組んでまいりました。それをアートディレクター、学芸員、知的財産アドバイザーなど専門家集団がともに考え伴走しました。そしてここに「未来の伝統」となる美しいミュージアム商品が完成いたしました。東京都美術館から、日本へ、そして世界へ。伝統工芸品の持つ新しい可能性を感じて頂ければ幸いです。

**Kyoto Contemporary Project**  
コンテンツラリ-京都プロジェクト

T.C.I Laboratory, LLC.  
182 Hancho Nishiwakamiya-Minami  
Kamigyo-ku Kyoto Japan 602-0096  
tel : +81-75-441-6644  
tcilabo@gmail.com  
www.facebook.com/KyotoContemporary

T.C.I Laboratory, LLC.  
京都市上京区西若宮南半町 182  
〒602-0096

In Kyoto, the ancient capital of Japan the excellent traditional crafts that have a long history are called "Kyo-mono" in Japan. It is our sincere hope to create products for presents, also products that are able to be incorporate into people' s daily lives. By applying advanced and sophisticated technologies and also by utilizing universal designs we strive to make interesting products. "Kyoto Contemporary Project" is based in the world' s fashion center -Paris, and in the world' s most dynamic market - Shanghai. The project spirit is to convert the charm of Kyo-mono to useful daily products. We hope people will enjoy these products made in the spirit of old Kyoto charm. We invite you to appreciate our innovative products that combine the ability & soul of Kyoto' s skilled artisans and their state-of-the-art designs.

日本・京都には「京もの」と呼ばれる、長い歴史を持つ優れた伝統工芸品があります。私達は、その高度で洗練された技術、普遍的なデザインを贈答品やインテリア商品といった新たな使い方で日常生活に取り入れて欲しいと心から願っています。Kyoto Contemporary Projectは世界の流行の発信拠点であるパリ、そして今世紀で一番の成長市場である上海、この2都市を拠点として、「京もの」のもつ魅力を日常生活の中で使える製品に転換し、世界の皆様楽しんで使っていただくことを目指すプロジェクトです。長い伝統を誇る京都の老舗の熟練職人の技・魂と、洗練されたプロダクトデザインの融合から生まれた新しい商品をお楽しみ下さい。

**KIMOTO GLASSWARE Co., Ltd.**  
木本硝子株式会社

Marketing-group  
2-18-17 Kojima Taitou-ku  
Tokyo Japan 111-0056  
Tel : +81-3-3851-9668  
info@kimotogw.co.jp  
www.kimotogw.co.jp

KIKI GLASSWARE 営業部  
東京都台東区小島 2-18-17  
〒111-0056

KIMOTO GLASSWARE, as a company creating handmade glass products with craftsmanship that has been handed down from the Edo period, is going to introduce "KIKI GLASSWARE." This brand is created with the wonderful combination of traditional method of glass manufacturing and modern sense of design.KIKI JAPANESE MODERN: Japan' s first black-and-white Edo Kiriko. This simple but cool glass is designed by Shinichiro Kinoshita.

東京浅草で創業して80年の歴史を持つ木本硝子は「江戸に生きる硝子屋」として、東京下町でひとつひとつ丁寧に手造りで造っているガラス工場の人たちと、江戸切子など卓越の技を持つ職人たちと一緒に、伝統の技と心意気に現代に合う新しい感覚やデザインをミックスした「KIKI GLASSWARE」を発売します。

KIKI GLASSWARE  
<Tableware>  
KIKI JAPANESE MODERN: Japan' s first black-and-white Edo Kiriko. This simple but cool glass is designed by Shinichiro Kinoshita.

製品情報 / Product Information  
KIKI GLASSWARE メイドイン TOKYO  
<テーブルウェア>  
KIKI JAPANESE MODERN 日本で初めての黒や白の江戸切子にシンプルモダン感覚で木下真一郎がデザインしました。